ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de égislation, première chambre des ıcations, saisi par le Ministre es Finances, le 5 août 1950, d'une emande d'avis sur un avant-projet e loi modifiant les lois sur les ociétés commerciales coordonnées ar l'arrêté royal du 30 novembre 935, complétant l'arrêté royal 185 du 9 juillet 1935, et por- ant certaines dispositions en re- ation avec l'échange de titres révu par l'arrêté du Régent du 17 nvier 1949, ainsi que du projet 'exposé des motifs qui le précède, rant délibéré en ses séances des août, 6, 8, 13, 16 et 21 septem- re, 9, 16 et 23 octobre, et 27 no- mbre 1950, sur les dits projets sur des amendements ultérieurs, donné en sa séance du 27 novembre 950 l'avis suivant :

L'avant-projet de loi, que exposé des motifs explique et stifie, ne soulève plus d'obser- tions.

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 5e Augustus 1950 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van wet tot wijziging van de bij koninklijk besluit van 30 November 1935 samengeschakelde wetten op de handelsvennootschappen, tot aanvulling van het koninklijk besluit nr 185 van 9 Juli 1935 en houdende sommige bepalingen in verband met de ruiling van effecten voorzien bij het besluit van de Regent dd. 17 Januari 1949, alsook over het ontwerp van memorie van toelichting die deze wet voorafgaat, heeft, na over deze ontwerpen en over latere amendementen op zijn zittingen van 18 Augustus, 6, 8, 13, 16 en 21 September, 9, 16 en 23 October en 27 November 1950, beraadslaagd te hebben, op de zitting van 27 November 1950 het volgend advies gegeven :

Bij het voorontwerp van wet, uitgelegd en gerechtvaardigd door de memorie van toelichting, zijn geen opmerkingen meer te maken.

Etaient présents : Waren aanwezig :

Messieurs : V. DEVAUX, conseiller d'Etat, président
De Heren : raadsheer van State, voorzitter

A.G. VRANCKX, conseillers d'Etat
M. SOMERHAUSEN, raadsheren van State

L. FREDERICQ, assesseurs de la section de législation
A. BERNARD, bijzitters van de afdeling wetgeving

J. CYPRES, greffier adjoint, adjunct-griffier, greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. VRANCKX.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. VRANCKX.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) J. CYPRES.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) V. DEVAUX.

expédition délivrée à M. le Ministre d
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister

Finances.
van Financiën.

Le 1950.

De 1950.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

K. MEES.